



## Head Connections: *Raccordement de la tête*

The **Full Body duck** head connections are designed to be installed upon delivery and never removed. The head portion of the connection is designed to snap into the neck portion of the body by simply pushing the head onto the body. Once installed, they are not to be removed. Attempting to remove the head will break the connection.

*Le raccord de tête de **leurre-canard grandeur nature** est conçu pour être utilisé dès la livraison et ne doit jamais être retiré. Le raccord de la tête se fixe dans le cou du corps en enfonçant simplement la tête dans le corps. Une fois enfoncée, la tête ne doit plus être détachée, sinon le raccord pourrait être cassé.*



The **Goose** head connections are designed to be removable with each use allowing your decoys to take up less space. The head portion of the connection slides into the neck portion of the body and turns clockwise until hitting the stopper. Start the connection by having the head face the back of the decoy. Proceed to turn the head clockwise until it reaches the stopper. The connections are factory mounted to the bird so your heads stop turning in at the designed head position of the decoy.

*Le raccord de tête de **leurre-oie grandeur nature** est conçu pour être démonté après chaque utilisation afin que le leurre soit moins encombrant. La tête coulisse dans le cou du corps puis se tourne jusqu'à la butée. Tout d'abord, dirigez le bec de la tête vers l'arrière du leurre, puis enfoncez la tête dans le corps et tournez-la dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la butée. Les raccords sont montés en usine sur le leurre de façon que la tête arrête de tourner lorsqu'elle atteint la position prévue pour le leurre en question.*

1.



2.



3.





## Leg Connections and Motion Stakes *Raccordement des pattes et des piquets*

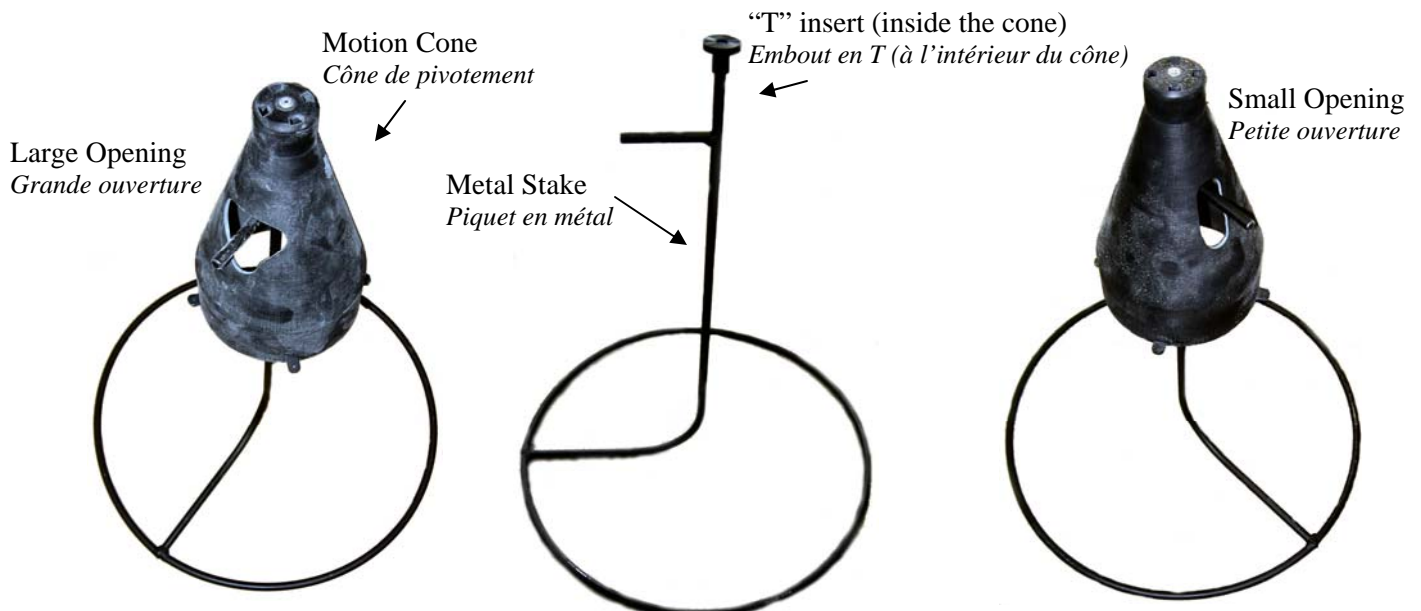
The Full Body Duck and Goose leg are assembled similarly to each other. They simply push into the holes on the bottom of the decoy. All Full Body Ducks and most Full Body Geese have feet that do not support the body. They use motion stakes to support the body. To the right shows how metal ring to supports the feet on the non-motion Full Body Geese (Sentry and Rester). The Ring simply slides into the bottom of the Goose feet.



*Les pattes des leurres-canards et des leurres- oies grande nature se fixent de la même manière. Il suffit de les enfoncer dans les trous à la base des leurres. Les pattes de tous les leurres-canards et celles de la plupart des leurres-oies ne peuvent pas supporter le corps du leurre, qui doit être soutenu en utilisant des piquets. La photo de droite montre comment l'anneau en métal retient les pattes sur les oies à base fixe (sentinelle et au repos). L'anneau se glisse simplement dans le dessous des pattes de l'oie.*

The motion stakes for the FB Geese and Ducks are the same. The factory has installed a motion cone system into the bottom of the decoy with multiple holes in it for different amounts of movement. The plastic insert, shaped like a "T", on the top of the metal stake snaps into the top of the motion cone. By snapping the metal base on you are able to transport the decoy without losing the metal stake. The horizontal post on the metal stake is placed into the desired hole inside the motion cone for optimum movement. The feet of the decoy are still placed onto the body which allows the decoy to balance as designed. Below shows the motion cone system.

*Les piquets pour les leurres-canards et les leurres-oies à base mobile sont identiques. En usine, un cône de pivotement est installé dans le dessous du leurre, avec plusieurs trous pour obtenir différents déplacements du corps. L'embout en plastique, en forme de T, au sommet du piquet, s'enfonce dans le dessus du cône. En accrochant la base en métal, vous pouvez transporter le leurre sans perdre le piquet. La tige horizontale du piquet est placée dans l'ouverture désirée à l'intérieur du cône en vue d'optimiser le mouvement. Les pattes du leurre sont toujours attachées au corps, ce qui permet au leurre de s'équilibrer comme prévu. Les photos cidessous montrent le système du cône de pivotement.*



For additional assistance, please contact our customer service department at (877)-9KOLPIN or [customerservice@kolpin.com](mailto:customerservice@kolpin.com)  
*Pour toutes questions, prière de contacter notre service à la clientèle au 1-877-9KOLPIN ou sur [customerservice@kolpin.com](mailto:customerservice@kolpin.com).*